

AURIS-BT

AROUND EAR BLUETOOTH® WIRELESS HEADPHONES

AURICULARES INALÁMBRICOS BLUETOOTH® AROUND EAR

AURICULAIRES SANS FIL BLUETOOTH® AROUND EAR

AUSCULTADORES SEM FIOS BLUETOOTH® AROUND EAR



QUICK START GUIDE/GUÍA RÁPIDA/
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE/GUIA RÁPIDO

FONESTAR

DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN/DESCRIPTION/DESCRIÇÃO

EN

- Wireless connection via Bluetooth® 5.3 allows you to enjoy sound with freedom of movement. 10 m transmission distance
- With microphone for hands-free calling
- It has a 3.5 mm jack input for use with cable (does not consume battery)
- Rechargeable Li-ion battery, 400 mAh 3.7V
Battery life: Up to 12 h*
Charging time: 2-3 h

* Battery life at 50% of the volume. Depending on the type of music and volume, the battery life may be reduced.

ES

- Conexión inalámbrica por Bluetooth® 5.3 que permite disfrutar del sonido con libertad de movimientos. Distancia de transmisión 10 m
- Con micrófono para función llamadas manos-libres
- Dispone de entrada jack 3'5 mm para utilizar con cable (no consume batería)
- Batería recargable Li-ion, 400 mAh, 3'7 V
Autonomía: hasta 12 h*
Tiempo de carga: 2-3 h

* Autonomía al 50% de volumen. Dependiendo del tipo de música y del volumen, la autonomía puede verse reducida.

FR

- Auriculaires sans fil par Bluetooth® 5.3 qui vous permet de profiter du son en toute liberté de mouvement. Distance de transmission 10 m
- Avec microphone pour la fonction d'appels mains libres
- Disponible d'entrée jack 3'5 mm pour utiliser avec câble (sans consommation de batterie)
- Batterie rechargeable Li-ion, 400 mAh 3'7 V
Autonomie : jusqu'à 12 h*
Temps de charge : 2-3 h

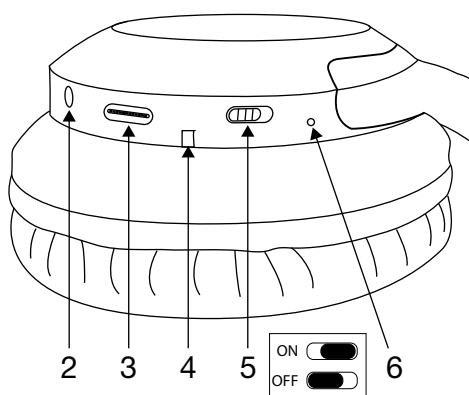
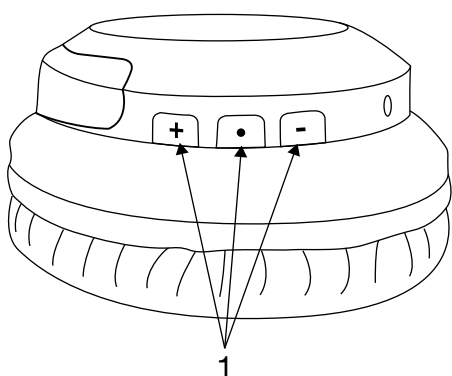
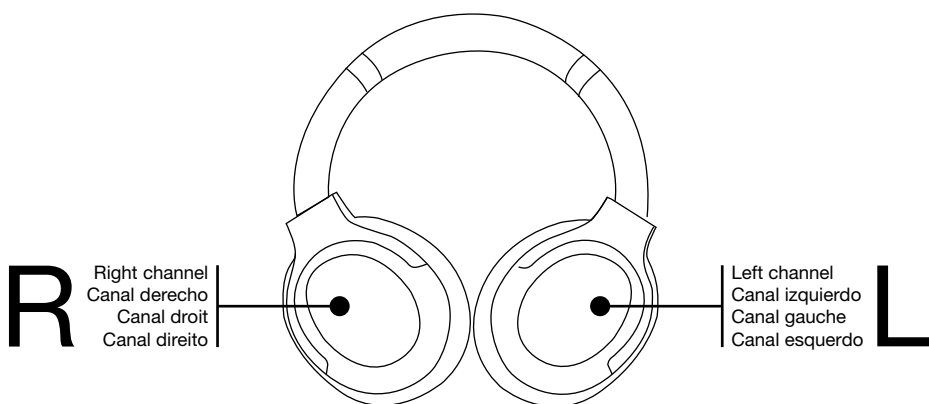
* Autonomie à 50% du volume. L'autonomie peut être réduite selon le type de musique et volume.

PT




- Ligação sem fios por Bluetooth® 5.3 que permite desfrutar do som com liberdade de movimentos. Distância de transmissão de 10 m
- Com microfone para função de chamadas mãos-livres
- Dispõe de entrada jack 3,5 mm para utilizar com cabo (não consome bateria)
- Bateria recarregável Li-on, 400 mAh 3,7 V
Autonomia: até 12 h.*
Tempo de carga: 2-3 h

* Autonomia com volume a 50%. Dependendo do tipo de música e do volume, a autonomia pode diminuir.

**CONTROLS AND CONNECTIONS/CONTROLES Y CONEXIONES/
CONTRÔLES ET CONNEXIONS/CONTROLOS E LIGAÇÕES**



EN 1.- Controls:

 	PLAYER	Short press: decrease/increase music volume. Long press: previous/next song.
	CALL	Short press: decrease/increase microphone volume.
	PLAYER	Short press: starts/pauses music. 2x short press: last number redial. Long press: starts phone assistant.
	CALL	Short press: accept/end call. 2x Short press: reject incoming call or activate AURIS-BT headphones/ phone speakers. Long press: reject an incoming call.

2.- Audio cable input for use without bluetooth.

3.- Battery recharge USB port.

4.- Status LED indicator.




Indicator	Status
Off	Bluetooth off (switch off or audio cable connected).
Fixed red	Charging battery.
Fixed blue	Battery charged 100%.
Blue flashing fast	Headphones ready to pair to an audio device via Bluetooth.
Blue flashing slow	Headphones paired with an audio device via Bluetooth.

5.- Bluetooth power switch.

NOTE: the audio cable must be disconnected.

6.- Microphone for recording or calls.

ES 1.- Controles:

 	REPRODUCTOR	Pulsación corta: disminuye/aumenta volumen de la música. Pulsación larga: anterior/siguiente canción.
	LLAMADA	Pulsación corta: disminuye/aumenta volumen del micrófono.
	REPRODUCTOR	Pulsación corta: inicia/pausa la música. 2x pulsación corta: rellamada al último número. Pulsación larga: inicia asistente del teléfono.
	LLAMADA	Pulsación corta: responde/finaliza llamada. 2x pulsación corta: rechaza llamada entrante o activa auricular del teléfono/auriculares AURIS-BT. Pulsación larga: rechaza llamada entrante.

2.- Entrada de cable de audio para uso sin bluetooth.

3.- Puerto USB para recarga de batería.

4.- Indicador luminoso de estado.



Indicador	Estado
Apagado	Bluetooth apagado (interruptor apagado o cable de audio conectado).
Rojo fijo	Cargando batería.
Azul fijo	Batería cargada 100%.
Azul intermitente rápido	Auriculares listos para vincularse a un dispositivo de audio mediante Bluetooth.
Azul intermitente lento	Auriculares vinculados a un dispositivo de audio mediante Bluetooth.

5.- Interruptor de encendido de Bluetooth.

NOTA: el cable de audio debe estar desconectado.

6.- Micrófono para grabación o llamadas.

FR 1.- Contrôles :

	LECTEUR	Pression courte : diminution/augmentation du volume de la musique. Pression longue : chanson précédente/suivante.
	APPEL	Pression courte : diminution/augmentation du volume microphone.
	LECTEUR	Pression courte : démarrage/pause de la musique. 2x pression courte : répétition du dernier numéro. Pulsación larga : démarre l'assistant téléphonique.
	APPEL	Pression courte : répondre/terminer l'appel. 2x pression courte : rejeter l'appel entrant ou activer le combiné/casque AURIS-BT. Pulsación larga : rejeter l'appel entrant.

2.- Entrée du câble audio pour utilisation sans Bluetooth.

3.- Port USB pour rechargement des batteries.

4.- Témoin lumineux de l'état.



Indicateur	État
Éteint	Bluetooth désactivé (interrupteur éteint ou câble audio connecté).
Rouge fixe	Chargement batterie.
Bleu fixe	Batterie chargée à 100%.
Bleu intermittent rapide	Auriculaires prêts à s'appairer avec un appareil audio via Bluetooth.
Bleu intermittent lent	Auriculaires appairés avec un appareil audio via Bluetooth.

5.- Interrupteur de mise en marche du Bluetooth.

N.B. : le câble audio doit être déconnecté.

6.- Microphone pour l'enregistrement ou les appels.

PT 1.- Controlos:

	REPRODUTOR	Toque rápido : diminui/aumenta o volume da música. Toque prolongado : faixa anterior/seguinte.
	CHAMADA	Toque rápido : diminui/aumenta o volume do microfone.
	REPRODUTOR	Toque rápido : inicia/pausa a música. 2x toque rápido : efetua chamada para o último número marcado. Toque prolongado : inicia assistente do telefone.
	CHAMADA	Toque rápido : responde/termina a chamada. 2x toque rápido : recusa a chamada ou ativa auricular do telefone/auscultadores AURIS-BT. Toque prolongado : recusa a chamada.

2.- Entrada de cabo de áudio para uso sem bluetooth.

3.- Porta USB para carregar a bateria.

4.- Indicador luminoso de estado.

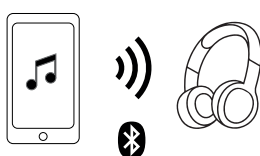
Indicador	Estado
Desligado	Bluetooth desligado (interruptor desligado ou cabo de áudio ligado).
Vermelho fixo	Bateria em carga.
Azul fixo	Bateria carregada 100%.
Azul intermitente rápido	Auscultadores prontos a emparelhar com um dispositivo de áudio por Bluetooth.
Azul intermitente lento	Auscultadores emparelhados com um dispositivo de áudio por Bluetooth.

5.- Interruptor para ativar Bluetooth.

NOTA: o cabo de áudio deve estar desligado.

6.- Microfone para gravação ou chamadas.

OPERATION/FUNCIONAMIENTO/FONCTIONNEMENT/FUNCIIONAMENTO BLUETOOTH CONNECTION/CONEXIÓN BLUETOOTH/CONNEXION BLUETOOTH/LIGAÇÃO BLUETOOTH



EN

- 1.- Make sure the headphones have a charged battery, turn on the power switch and the indicator light will start flashing red-blue.
- 2.- Activate Bluetooth on your audio device (smartphone, tablet, etc.) and search for the AURIS device. Wait for a few seconds until both devices are paired. The indicator light will flash blue once they have been successfully paired. NOTE: if your device requests a password enter 0000.
- 3.- Start playing music from your device. For the operation of the buttons for the player and calls, see CONTROLS AND CONNECTIONS.
NOTE: if no device is paired after 5 minutes, the headphones will go into StandBy state reducing battery consumption. Turn the headphones off and on again to activate them again.

ES

- 1.- Asegúrese que los auriculares tienen cargada la batería, enciéndalos del interruptor y el indicador luminoso empezará a parpadear en rojo-azul.
- 2.- Active el bluetooth en su dispositivo de audio (smartphone, tablet, etc.) y busque el dispositivo AURIS. Espere durante unos segundos hasta que ambos dispositivos se hayan vinculado. El indicador luminoso pasará a ser azul intermitente cuando se hayan vinculado correctamente. Si su dispositivo solicita PIN, introduzca 0000.
- 3.- Comience a reproducir música desde su dispositivo. Consulte el funcionamiento de los botones para el reproductor y las llamadas en el apartado CONTROLS AND CONNECTIONS.
NOTA: si transcurridos 5 minutos no se ha vinculado ningún dispositivo, el auricular pasará a estado StandBy reduciendo el consumo de batería. Apague y vuelva a encender para volver a activar el auricular.

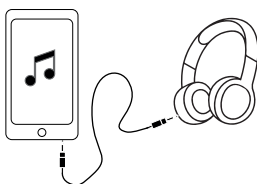
FR

- 1.- Assurez-vous que les écouteurs ont une batterie chargée, allumez l'interrupteur d'alimentation et le voyant lumineux commence à clignoter en rouge-bleu.
- 2.- Activez le Bluetooth sur votre appareil audio (smartphone, tablette, etc.) et recherchez l'appareil AURIS. Patientez quelques secondes jusqu'à ce que les deux appareils soient appariés. Le voyant lumineux passera à clignoter en bleu lorsque l'appairage est réussi. Si votre appareil demande un mot de passe, entrez 0000.
- 3.- Lancez la lecture de musique à partir de votre appareil. Voir le fonctionnement des touches du lecteur et des appels dans la section CONTROLS AND CONNECTIONS.
N.B. : si aucun appareil n'a été apparié au bout de 5 minutes, l'auriculaire se met en veille, ce qui réduit la consommation de la batterie. Eteignez et rallumez le combiné pour le réactiver.

PT

- 1.- Certifique-se de que os auscultadores têm a bateria carregada, ative-os no interruptor e o indicador luminoso irá começar a piscar em vermelho-azul.
- 2.- Ative o bluetooth no seu dispositivo de áudio (smartphone, tablet, etc.) e procure o dispositivo AURIS. Aguarde uns segundos até ambos os dispositivos ficarem emparelhados. O indicador luminoso passará a azul intermitente quando ficarem emparelhados corretamente. Se o seu dispositivo pedir PIN, introduza 0000.
- 3.- Comece a reproduzir música a partir do seu dispositivo. Consulte o funcionamento dos botões para o reprodutor e as chamadas na secção CONTROLS AND CONNECTIONS.
NOTA: se após 5 minutos nenhum dispositivo ficar emparelhado, o auscultador entra em estado StandBy diminuindo o consumo de bateria. Desligue e volte a ligar para voltar a ativar o auscultador.

CABLE CONNECTIO/CONEXIÓN CABLE/CONNEXION CÂBLE/LIGAÇÃO CABO



EN

- 1.- Connect one end of the supplied stereo audio cable to the headphones. The headphones will automatically turn off the bluetooth function and will not consume battery power while the cable is connected.
NOTE: FONESTAR recommends ensuring that the power button is in the off position to avoid unintentional battery consumption if you disconnect the cable when you are finished using the device.
- 2.- Connect the other end of the cable to your audio player (smartphone, tablet, PC, TV, etc) and start playback.

ES

- 1.- Conecte un extremo del cable de audio estéreo suministrado a los auriculares. Los auriculares automáticamente apagarán la función bluetooth y no consumirán batería mientras el cable esté conectado.
NOTA: FONESTAR recomienda asegurarse que el botón de encendido se encuentra en la posición de apagado para evitar el consumo involuntario de batería si desconecta el cable cuando termine de usarlos.
- 2.- Conecte el otro extremo del cable a su reproductor de audio (smartphone, tablet, PC, TV, etc) y comience la reproducción.

FR

- 1.- Connectez une extrémité du câble audio stéréo fourni aux écouteurs. Les écouteurs désactivent automatiquement la fonction Bluetooth et ne consomment pas de batterie tant que le câble est connecté.
N.B. : FONESTAR recommande de s'assurer que le bouton d'alimentation est en position d'arrêt afin d'éviter une consommation involontaire de la batterie si vous déconnectez le câble lorsque vous avez fini de l'utiliser.
- 2.- Connectez l'autre extrémité du câble à votre lecteur audio (smartphone, tablette, PC, TV, etc.) et lancez la lecture.

PT

- 1.- Ligue uma das extremidades do cabo de áudio estéreo fornecido aos auscultadores. Os auscultadores irão automaticamente desativar a função bluetooth e não consomem bateria enquanto o cabo estiver ligado.
NOTA: a FONESTAR recomenda aos utilizadores verificar que o botão de ativação se encontra na posição de desligado para evitar um consumo involuntário de bateria caso o cabo seja removido após a utilização.
- 2.- Ligue a outra extremidade do cabo ao seu reprodutor de áudio (smartphone, tablet, PC, TV, etc) e comece a reprodução.

EN

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

FONESTAR SISTEMAS S.A. hereby declares that the Bluetooth® wireless headphones AURIS-BT complies with the Directive 2014/53/EU.

The complete text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:

fonestar.com/AURIS-BT

ES

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, FONESTAR SISTEMAS S.A. declara que los auriculares inalámbricos Bluetooth® AURIS-BT son conformes con la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

fonestar.com/AURIS-BT

FR

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE

FONESTAR SISTEMAS S.A. déclare que le auriculaires sans fil Bluetooth® AURIS-BT est conforme à la Directive 2014/53/EU.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité se trouve disponible sur le site Internet suivant:

fonestar.com/AURIS-BT

PT

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

A abaixo assinada, FONESTAR SISTEMAS S.A. declara que o auscultadores sem fios Bluetooth® AURIS-BT está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

fonestar.com/AURIS-BT